



Insel Elba - Blick auf Marciana Marina



Florenz - Schulgebäude



50125 Firenze - Via Santo Spirito 14

*eine Schule mit Aussicht...*



## FLORENZ UND INSEL ELBA



## WILLKOMMEN IN FLORENZ

Ein reiches geschichtliches Erbe und eine dynamische Entwicklung in der Gegenwart machen FLORENZ zu einer der berühmtesten Städte der Welt. Hier wurde die italienische Sprache geboren. Im Mittelalter und in der Renaissance war FLORENZ Weltkulturzentrum, wo Künstler, Architekten, Schriftsteller und Gelehrte Werke schufen, die selten, wenn überhaupt, übertroffen wurden. Zeugen dieser glorreichen Vergangenheit sind allgegenwärtig: Palazzi, Plätze, Kirchen, Denkmäler und Museen. Die Aussicht von Piazzale Michelangelo ist ein unvergessliches Erlebnis. Heute ist FLORENZ ein aktives Zentrum für Banken, Handel, Lederwaren, Textil- und Bekleidungsindustrie, Modedesign und Modemessen.

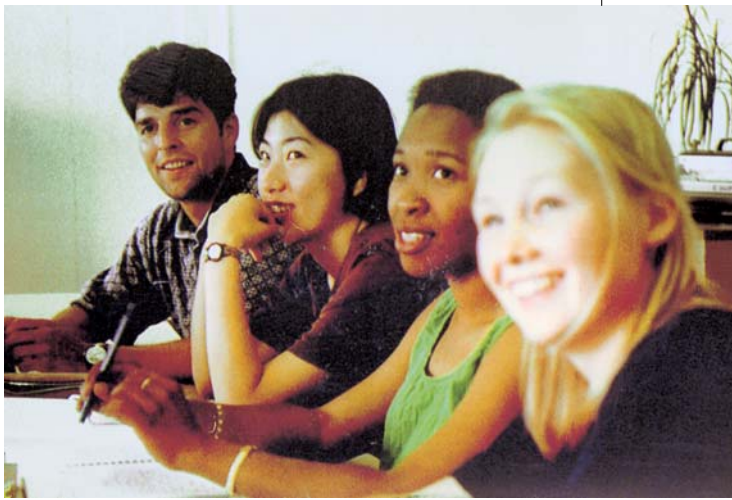
Dank ihrer idealen Größe (weniger als 500.000 Einwohner) ist FLORENZ eine überschaubare, menschengerechte Stadt, und immer mehr Kulturliebhaber verbringen inmitten der unzähligen Kunstschatze und der traumhaften toskanischen Landschaft einen unvergesslichen Studienurlaub.

Abends bieten die vielen Restaurants, Bars und Diskotheken einen anregenden Ausgangspunkt für Einheimische und Besucher, um sich zu amüsieren und neue Freundschaften zu schließen.



*...and there emerged Florence,  
a magic city where people  
thought and did the most extraordinary things...*

*E.M.Forster "A room with a view"*



## ... UND IM CENTRO FIORENZA *in Florenz*

Das CENTRO FIORENZA wurde 1982 gegründet und hat seinen Sitz in einem eindrucksvollen Palazzo des 17. Jahrhunderts, im Herzen der Innenstadt. Die Fenster, die sich unmittelbar über dem linken Arno-Ufer öffnen, bieten einen herrlichen Ausblick über die Stadt und den berühmten Ponte Vecchio.

Alle 10 Unterrichtsräume sind voll klimatisiert, hell, geräumig und komfortabel eingerichtet.

Die Lehrer/innen sind sympathische, motivierte und bestens vorbereitete Akademiker, die für den Italienischunterricht speziell ausgebildet wurden und die modernsten Unterrichtsmethoden kompetent anwenden.

Die mittlere Größe der Schule - 120/130 Teilnehmer zu den meistfrequentierten Zeiten - sowie die mit 12 Teilnehmern limitierten Klassen erlauben den Lehrern eine persönliche Betreuung jedes einzelnen Schülers, was selbst Anfängern ermöglicht, in kurzer Zeit die Sprache soweit zu beherrschen, dass sie sich in Situationen des täglichen Lebens zurechtfinden können.

Eine grundlegende und von allen Besuchern der Schule geschätzte Charakteristik ist die freundschaftliche Atmosphäre, die vom ersten Tag an, beim "Willkommens-Cocktail", zwischen Studenten, Lehrern und Verantwortlichen entsteht.

Die Schüler des Centro FIORENZA sind keine "anonymen Touristen", sondern Teil einer fröhlichen, internationalen Familie.

Das CENTRO FIORENZA steht unter der Schirmherrschaft der Stadtverwaltung Florenz, ist offiziell vom italienischen Bildungsministerium sowie von der schwedischen CSN anerkannt, und ist Gründungsmitglied von ASILS und PROFIL.





Um den verschiedenen Ansprüchen der Teilnehmer gerecht zu werden, bietet das CENTRO FIORENZA eine reichhaltige Auswahl an verschiedenen Sprach- und Kulturkursen sowohl in der Gruppe als auch im Einzelunterricht an.

#### DAS TEAM:

**SISSY SEIWALD:** Gründer und Leiter des Centro Fiorenza. Sissy ist österreichischer Abstammung und lebt seit 1974 in Italien. Sie spricht fließend Italienisch, Deutsch und Englisch. Durch die langjährige Leitung der Schule verfügt sie über eine vielfältige Erfahrung im Sprachtraining ausländischer Studenten und ist mit jedem kleinsten Detail vertraut. Sissy ist verantwortlich für die tägliche Organisation der Schule.

**AUGUSTO MERLINI:** Hat 1982 gemeinsam mit Sissy das Centro Fiorenza gegründet. Eine kaufmännische Ausbildung und ein Universitätsabschluss in Sprache und Literatur haben es Augusto ermöglicht, die verschiedenen Seiten einer Sprachschule kennen zu lernen - in den ersten Jahren als Sprachlehrer und später als Direktor für Werbung und Marketing des Centro Fiorenza.

**FRANCESCA PUGLISI:** Nach erfolgreichem Studium in Pädagogik an der Universität Florenz war Francesca zunächst 6 Jahre als Sprachlehrer tätig und ist seit 1994 Kursleiter der Schule. Dank ihrer Leidenschaft für die italienische Sprache und der kontinuierlichen Weiterbildung (u.a. Ablegung des DITALS-Examen) ist das Centro Fiorenza immer auf dem neuesten Stand der modernen Unterrichtsmethoden. Francesca ist außerdem verantwortlich für die interne Aus- und Weiterbildung des Lehrkörpers.

**MARTINA BALZER:** Als junge deutsche Studentin hat Martina 1989 ein Sprachstudium an der Schule begonnen und ist als Mitarbeiterin geblieben. Martina ist für allgemeine Verwaltung, Buchungen, Bezahlungen, Organisation der Unterkünfte verantwortlich und spricht fließend Italienisch, Deutsch und Englisch.





## KURSE & KURSSTUFEN

Der Unterricht wird auf 12 verschiedenen Kursniveaus (von Anfänger bis Oberstufe) gemäß des „Common European Frameworks“ (CEF) angeboten. Kursstufen 11 und 12 (CEF C2) werden nur auf spezielle Anfrage durchgeführt. Um die richtige Einstufung zu gewährleisten, werden alle Teilnehmer zu Kursbeginn einem schriftlichen und mündlichen Test unterzogen. Am Ende eines Kurses werden die Teilnehmer erneut zu einem Test gebeten, um die erzielten Fortschritte zu überprüfen.

### GRUPPENINTENSIVKURSE

- 20 LEKTIONEN/ WOCHE
- 24 LEKTIONEN/ WOCHE
- 30 LEKTIONEN/ WOCHE

Die Dauer einer Kursstufe beträgt 4 Wochen - es besteht jedoch die Möglichkeit, jeden Kurs auch nur für 2 oder 3 Wochen zu besuchen. Eine Lektion umfasst 50 Minuten und die Kurse werden jeweils von Montag bis Freitag abgehalten. Klassengröße max. 12 Studenten (Durchschnitt 7/8).

KURSDAUER: 1 – 48 WOCHEN

### KOMBINIRTER KURS

- 20 LEKTIONEN IN DER GRUPPE + 5 EINZELLEKTIONEN/ WOCHE
- 20 LEKTIONEN IN DER GRUPPE + 10 EINZELLEKTIONEN/ WOCHE

Diese Kombination aus Gruppen- und Einzelunterricht zu einem Vorzugspreis ist ideal für diejenigen, die die ihnen zur Verfügung stehende Zeit optimal ausnutzen möchten oder für jene, die aus beruflichen Gründen spezifische Aspekte der Sprache vertiefen müssen. Die Anzahl der vorgesehenen Einzelstunden kann auf Wunsch erhöht werden.

KURSDAUER: 1 – 48 WOCHEN

### WIRTSCHAFTSKURS

- 10 LEKTIONEN/ WOCHE  
(WIRTSCHAFTLICHE UND KOMMERZIELLE THEMEN MIT DER DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDEN TERMINOLOGIE)

Der Wirtschaftskurs ist vor allem für Teilnehmer geeignet, die sich auf dem Gebiet der italienischen Wirtschaft weiterbilden möchten bzw. Geschäftsverbindungen mit Italien unterhalten. Dieser Kurs kann unabhängig von oder in Kombination mit einem anderen Gruppen- bzw. Einzelkurs besucht werden. Mittlere Italienisch-Kenntnisse sind erforderlich.

KURSDAUER: 2, 3 ODER 4 WOCHEN



## DIE KURSE IN FLORENZ



## DIPLOMKURS

- 24 GRUPPENLEKTIONEN/WOCHE FÜR 8 WOCHEN
- 20 GRUPPENLEKTIONEN + 5 EINZELLEKTIONEN/WOCHE FÜR 4 WOCHEN
- ABSCHLUSSPRÜFUNG DIPLOM CENTRO FIORENZA

Dieses „Kurspaket“ bereitet die Teilnehmer in relativ kurzer Zeit auf die Ablegung verschiedener offizieller italienischen Prüfungen wie z.B. CILS, CELI, PLIDA und IT vor.

KURSDAUER: 12 WOCHEN

## SPRACH- & KULTURKURS

- 20 LEKTIONEN SPRACHUNTERRICHT  
+ 4 LEKTIONEN/WOCHE KULTURPROGRAMM

Dieser Kurs gibt den Teilnehmer die Möglichkeit, sowohl die italienische Sprache zu erlernen als auch einen vielschichtigen Einblick in die italienische Geschichte und Kultur zu gewinnen, wobei u.a. folgende Themen behandelt werden: „Die italienische Halbinsel und ihre Bewohner“, „Die italienische Sprache und ihre Dialekte“, „Das politische System in der Vor- und Nachkriegszeit“, Die italienische Gesellschaft“, Klassische Musik und Popmusik“, Berühmte italienische Männer und Frauen der Vergangenheit und Gegenwart“, „Der italienische Lebensstil“, „Filme und anderen Medien“, Regionale Unterschiede der Traditionen und der Folklore“, Der Konflikt zwischen Nord- und Süditalien und die Mafia“, „Italienische Geschichte im 20. Jahrhundert“.

Mittlere Italienisch-Kenntnisse sind erforderlich.

KURSDAUER: 2 – 48 WOCHEN

## KURS FÜR JUNGGEBLIBENE '50 PLUS'

- 15 LEKTIONEN/WOCHE + KULTURPROGRAMM

Sowohl in Florenz als auch auf der Insel Elba finden zweiwöchige Sprachkurse mit einem reichhaltigen Kulturprogramm statt, die sich an Teilnehmer richten, die das 50. Lebensjahr erreicht bzw. überschritten haben.

Grundkenntnisse der italienischen Sprache sind erforderlich.

KURSDAUER: 2 WOCHEN

## EINZELKURS

- 10 - 50 LEKTIONEN/ WOCHE

Seit vielen Jahren wenden sich bedeutende internationale Unternehmen an das Centro Fiorenza, um spezielles Sprachtraining für ihre Direktoren und Angestellten organisieren zu lassen. Die anspruchsvollen und flexiblen Programme sind nach Maß erstellt und werden von unserer Kursleitung persönlich überwacht und betreut.

Einzelkurse sind in Wocheneinheiten strukturiert. Auf Anfrage kann auch am Wochenende Unterricht erteilt werden. Eine Lektion entspricht 50 Minuten.

KURSDAUER: AB 1 WOCHE

- **Kochkurse und Kunstkurse** (Malerei, Skulptur, Zeichnen, Keramik, etc)

- **Moderne Goldschmiede Kurse**

Teilnehmer, die sich nach Abschluss ihrer Italienisch-Sprachkurse auch mit der Goldschmiedekunst vertraut machen bzw. sich darin weiter spezialisieren möchten, empfehlen wir die Schule ALCHIMIA, eine kleine, sehr professionelle Organisation, die sich in Schulnähe befindet.

Ausführliche Broschüren können im Schulsekretariat angefordert werden.



- **Grammatik-Klinik**

Einmal wöchentlich, gewöhnlich dienstags von 18 bis 20 Uhr, steht den Teilnehmern ein Lehrer zur Verfügung, um bestimmte grammatikalische Strukturen zu intensivieren bzw. im Gruppenunterricht eventuell angetroffene Probleme zu "heilen". Diese beiden Lektionen/ Woche sind für alle Schüler gratis.

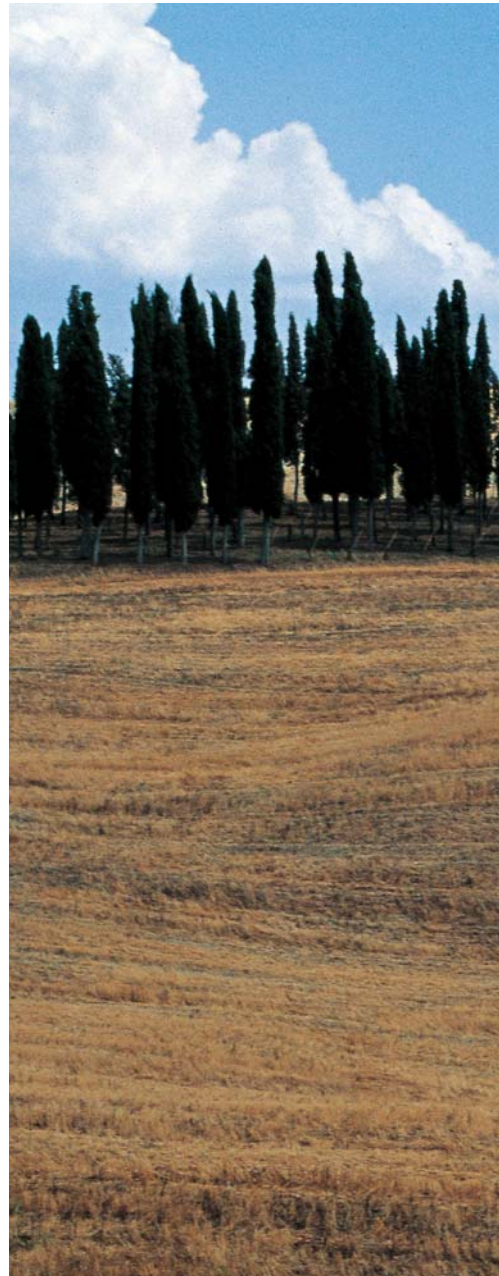
## ZERTIFIKATE UND DIPLOME

- **Schulinterne Bescheinigungen:**

Teilnahmebescheinigungen werden allen Schülern ausgestellt, die regelmäßig am Unterricht teilgenommen haben;  
Zertifikat der Kenntnisse der italienischen Sprache - diese Prüfung ist allen Teilnehmern ab der 4. Kursstufe zugänglich, die eine persönliche Bewertung ihrer Sprachkenntnisse wünschen;  
Centro Fiorenza Diplom der italienischen Sprache ist ein fakultatives Examen für Teilnehmer der Oberstufe.

- **CILS - Zertifikat für Italienisch als Fremdsprache**

Aufgrund einer Vereinbarung mit dem Ministerium für auswärtige Angelegenheiten ist die Universität für Ausländer in Siena berechtigt, die Beurkundung des Faches "Italienisch als Fremdsprache" durchzuführen. CILS ist ein öffentlich anerkanntes Instrument zur Feststellung und Bewertung der sprachlichen und kommunikativen Fähigkeiten. Centro Fiorenza ist Ansprechpartner für die Inskription und Vorbereitungszentrum für das Prüfungsprogramm CILS. CILS sieht vier Prüfungsniveaus vor: Livello UNO, Livello DUE, Livello TRE, Livello QUATTRO. Die Sprachkenntnisse werden auf folgenden fünf Fähigkeiten getestet: verstehen, lesen, schreiben, sprechen und metalinguistische Kompetenz. Die Prüfungen finden jeweils im Juni und Dezember in Siena, Florenz, Rom, Mailand und an ausländischen italienischen Kulturinstituten, mit denen eine Vereinbarung besteht, statt.





### • **Andere Examen**

Auf Anfrage besteht die Möglichkeit sich auch für Beurkundungen anderer italienischer Universitäten/ Institutionen vorzubereiten wie zum Beispiel der Universität für Ausländer in Perugia (Examen CELI) oder der Universität Roma Tre (Examen IT).

## FREIZEIT

In Florenz kommt keine Langeweile auf! Kultur und Unterhaltung bieten so viele Möglichkeiten, dass die Wahl oft schwer fällt.

Zu Kursbeginn erhalten alle Schüler ein Freizeitprogramm mit einer Auswahl der interessantesten Veranstaltungen, an denen sie während ihres Aufenthaltes teilnehmen können.

**Führungen**

Besuche von Museen und Denkmälern sowie Orten von kunsthistorischem Interesse.

**Ausflüge**

Zum besseren Kennen lernen der vielen interessanten nahe liegenden Orte - wie beispielsweise Siena, Pisa, Volterra und San Gimignano - sowie der wunderschönen Chiantihügel.

**„Kino in der Schule“**

Eine gute Gelegenheit, das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden.

**Veranstaltungen**

Florenz bietet viele Gelegenheiten sich aufs Angenehmste zu unterhalten: Konzerte klassischer Musik, Jazz, Ballette, Theater, Opern und der berühmte „Maggio Musicale Fiorentino“.

Schließlich, zur Freude an der Unterhaltung und am Zusammensein, organisieren wir Abendessen in Restaurants, Besuche in Diskotheken und Piano-Bars, Volleyball und Fußballspiele.

Die Teilnehmer werden bei allen Aktivitäten von Lehrern oder Animatoren der Schule begleitet.

## UNTERKUNFT

Das Centro FIORENZA stellt allen Teilnehmern der Sprachkurse die Vermittlung einer Unterkunft für die Dauer ihres Aufenthaltes zur Verfügung.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Auswahl:

### • **Privatvermieter/ Gastfamilien**

Einzel oder Doppelzimmer mit Frühstück oder Halbpension (Frühstück und Abendessen);

### • **Studentenwohngemeinschaften/ Geteilte Apartments**

Einzel oder Doppelzimmer mit gemeinsamer Benutzung von Küche und Bad;

### • **Studentenapartments - Standardkategorie**

Private vollständig eingerichtete Ein - und Zwei-Zimmer-Apartments mit Küche und Bad;

### • **Apartments höherer Kategorie**

Komfortablere Apartments für 1 - 3 Personen mit Kochnische, Bad, TV (einige Apartments sind klimatisiert), im historischen Stadtzentrum gelegen.

AB 1 WOCHEN BUCHBAR.

### • **Residence**

Klimatisierte Studioapartments für 1-2 Personen mit Schlafsofa, Kochnische, Bad, TV, Telefon, Reinigungsservice (2x pro Woche).

### • **Hotel**

Die Schule hat mit einigen Hotels verschiedener Kategorien Sonderarrangements vereinbart. Preise auf Anfrage.



## WILLKOMMEN AUF DER INSEL ELBA

**“Ein grüner Garten im blauen Meer“**. Dieser unvergessliche Anblick bietet sich jedem, der mit der Fähre oder mit dem Flugzeug auf der Insel ankommt. Elba ist, nach Sizilien und Sardinien, Italiens drittgrößte Insel. Ihre 224 Quadratkilometern große Oberfläche bietet eine unglaubliche landschaftliche Vielfalt. Das Inselinnere besteht aus einem Aufeinanderfolgen von immergrünen Anhöhen, die im Monte Capanne (1.019 m) gipfeln, der mit einer Seilbahn erreichbar ist und einen unvergesslichen Ausblick bietet.

Pinienwälder, hundertjährige Edelkastanien- und Eichenwälder, Eukalyptusbäume und Agaven erstrecken sich bis ans Meer and laden zu langen, ruhigen Spaziergängen in ihren kühlen Schatten ein.

An der 150 km langen Küste Elbas wechseln weite Sandstrände, kleine Meeresbuchten und wilde Felsen ab, umgeben von einem sauberen, fischreichen Meer, ideal für alle, die gerne schwimmen und Wassersport betreiben. Das Klima ist das ganze Jahr über mild und auch im Sommer herrscht eine angenehme Temperatur.

Die reiche Geschichte Elbas kann bis in die Steinzeit verfolgt werden. Den Griechen war Elba unter dem Namen Aethalia bekannt und die Etrusker und Römer nutzten die reichen Mineral- und Eisenvorkommen. In neueren Zeiten war Elba, der strategischen Lage wegen, ständig von den herrschenden Mächten umstritten. Napoleon verbrachte dort fast ein Jahr (1814 – 1815). Spuren dieser Ereignisse finden sich über die ganze Insel verstreut sowie in den kleinen, interessanten Museen.

Auf Spaziergängen, vom Strand entfernt, stellt man fest, wie sehr in der Stille der Fischerdörfer, wie Marciana Marina und Porto Azzurro oder Ortschaften in den Bergen wie Poggio, Marciana Alta und Capoliveri, in der Herzlichkeit und Einfachheit ihrer Bewohner die alten Traditionen lebendig geblieben sind.





## ... UND IM CENTRO FIORENZA *auf der Insel Elba*



### DIE SCHULE

Die Zweigstelle des Centro Fiorenza auf der Insel Elba zeichnet sich durch dieselben Merkmale aus wie die Schule in Florenz: Freundlichkeit und Professionalität. Der Schulsitz befindet sich in Marciana Marina, an der Nordwestküste Elbas gelegen, nur wenige Minuten von der wunderschönen Bucht Procchios entfernt. Marciana Marina ist ein entzückendes Fischerdorf, das seine traditionelle Atmosphäre und seinen Charme über die Jahre hinweg bewahrt hat. Um das herrliche Klima auf Elba voll auskosten zu können, findet der Unterricht für gewöhnlich an schattigen und abgeschlossenen Plätzen im Freien statt. Er wird, wie in Florenz, von speziell ausgebildeten Lehrern gestaltet. Die Schule befindet sich im Hotel Tamerici, einem 4-Stern- Hotel mit sehr angenehmer und freundlicher Atmosphäre. Sie ist von Mai bis Oktober für Einzel- und Gruppenkurse geöffnet und bietet überdies ein reichhaltiges Sport- und Freizeitprogramm an.

### KURSE

#### GRUPPENINTENSIVKURSE

- 20 LEKTIONEN/WOCHE – BASIS INTENSIVKURS
- 30 LEKTIONEN/WOCHE – BASIS INTENSIVKURS + KONVERSATIONSKURS

Um die richtige Einstufung zu gewährleisten, werden alle Teilnehmer zu Kursbeginn einem schriftlichen und mündlichen Test unterzogen.

Eine Lektion umfasst 50 Minuten und Klassen sind mit max. 10 Studenten limitiert (Durchschnitt 4/6).

Der Konversationskurs kann nur in Verbindung mit einem anderen Kurs gebucht werden.

KURSDAUER: 1, 2 ODER MEHR WOCHEN

#### KOMBINIERTER KURSE

- 20 LEKTIONEN IN DER GRUPPEN +10 EINZELLEKTIONEN/ WOCHE

Ideal für Teilnehmer, die möglichst viel von ihrem Aufenthalt profitieren möchten oder auch für jene, die aus beruflichen Gründen spezielle Aspekte der italienischen Sprache kennen lernen möchten.

KURSDAUER: 1, 2 ODER MEHR WOCHEN

## EINZELKURSE

- 10 - 30 LEKTIONEN/ WOCHE

Einzelkurse können jederzeit beginnen und auf Anfrage kann der Unterricht auch am Samstag stattfinden. Jede Lektion dauert 50 Minuten. Um den Anforderungen der Studenten gerecht zu werden, können persönlich gestaltete Programme mit bestimmten Schwerpunkten (Wirtschaft, Politik, Wissenschaft, Literatur usw.) im Voraus vereinbart werden.

Kursdauer: ab 1 Woche

## FREIZEITAKTIVITÄTEN

Auf Elba bieten sich den Studenten viele Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung. Die Schule organisiert Exkursionen zu den sehenswertesten Plätzen der Insel, Bergwanderungen, Ausflüge mit dem Boot und Führungen durch die interessanten Museen auf Elba. Sportbegeisterte können zwischen Tennis, Golf, Segeln, Windsurfing, Tauchen, Reiten, Mountainbiking und Jogging wählen.

## UNTERKUNFT

Um den Teilnehmern einen möglichst angenehmen Aufenthalt zu bieten, wurden verschiedene Unterkunftsmöglichkeiten ausgewählt. Einzel- und Doppelzimmer mit Frühstück oder Halbpension in Hotels verschiedener Kategorien sowie Apartments in Marciana Marina. Weitere Unterkunftsmöglichkeiten bestehen in Procchio und der gleichnamigen Bucht mit dem schönen Sandstrand, in Marciana Alta und in Poggio.

Die Preise variieren je nach Saison. Nähere Auskünfte entnehmen Sie bitte der Preisliste oder Sie setzen sich mit unserem Sekretariat in Verbindung.

## ANREISE NACH ELBA

**Mit dem Zug:** ab Florenz mit der "Freccia dell'Elba" bis zum Hafen von Piombino. Auf der Hauptverkehrslinie Genua-Pisa-Rom in Campiglia Marittima umsteigen und mit dem Regionalzug oder Bus nach Piombino Porto weiterfahren.

**Mit dem Auto:** Autobahn Mailand-Parma-La Spezia-Livorno-Rom oder Genua-La Spezia-Livorno-Rom oder Mailand-Bologna-Florenz-Livorno-Rom, Ausfahrt Rosignano. Danach Schnellstrasse in Richtung Grosseto, Ausfahrt Piombino-Isola d'Elba.

**Mit dem Bus:** Eine rasche und kostengünstige Möglichkeit, aus verschiedenen europäischen Ländern nach Elba zu gelangen - nähere Auskünfte erhalten Sie in Ihrem Reisebüro.

**Mit dem Flugzeug:** Flugverbindungen mit dem Flughafen Marina di Campo (Loc. La Pila) aus verschiedenen Städten Europas - nähere Auskünfte erhalten Sie in Ihrem Reisebüro.

**Mit der Fähre:** Zwischen Piombino und Portoferraio besteht eine gut funktionierende Verbindung mit mehreren Fähren pro Tag. Die Überfahrt dauert eine Stunde. Nach Marciana Marina gelangt man mit dem Bus oder mit dem Taxi. Denjenigen, die sich ungehindert auf der Insel fortbewegen möchten, raten wir, sich ein Auto oder Motorrad zu mieten. Wer mit dem Auto nach Elba anreist sollte eine Fähre im Voraus buchen. Die entsprechende Reservierung kann bei rechtzeitiger Anfrage gerne auch durch die Schule vorgenommen werden. Für Passagiere ohne Fahrzeug ist keine Buchung im Voraus notwendig.

